

A	Product Fiche		
B	Commercial Brand:TELEFUNKEN		
C	Product No.	10125498	
D	Model No.	43UA9000	
E	Energy efficiency class	A+	
F	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	43 inches	108 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	54,0	
H	Annual energy consumption (kWh/annum) (*)	78	
I	Standby power consumption (Watt)	0,50	
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A	
K	Display resolution (px)	3840x2160	

	A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal ca.) (Zoll /cm)
عربي	فأيس المنتج	العلامة التجارية تليفونك	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة كفاءة الطاقة (موصف)	حجم الشاشة المبروية (قطري) (بوصه/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал,прибл.) (инча /cm)
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka, přibližně) (inčá/cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonal, ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvanruudun koko (diagonaalinen n.) (tuuma/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	Informacijski list	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (dijagonalna, približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiëntie klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal, ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal, aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal, ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, circa) (pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna, około) (cali/cm)
Magyar	Termékméretelő adatlap	Kereskedelmi márká	Termékszám	Modellszám	Energiahatékonysági osztály	Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieeffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto N°	Modelo N°	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inchi/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Около) (дюймов/см)
беларуская	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Около) (двоймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијагонална, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Кормеційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюйма/см)
Srpski	Tehničke odlike	Komerцијална marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (dijagonalna, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (úhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovensčina	Opis izdelka	Komerцијалna znamka	Št. Izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslona (diagonala, približno) (inča/cm)
Ελληνικά	Δεληιο προλόντος	Εμπορικη οσήμα	Αρ. Προλόντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περί) (ίντσες/σμ)
Bosanski	Tehnički podaci	Komerцијалna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonalna, približno) (inča/cm)
עברית	מידול מסך גלוי	סימול יצרנית (איינול)	מסך מוצר	מסך דגם	סיוול יעילות אנרגטית	גודל מסך גלוי (איינול/סמ)
Türkçe	Urün fişii	Ticari Marka	Urün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (çapraz, yaklaşık) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gamintojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (strižainė, approx.) (coliu/cm)
Lätiüshu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Enerģeefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diagonāli, aptuŗam) (colļas/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudel nr.	Energiaklass	Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (tollu/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارایی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (هندسی تقریباً) (اینچ/سانتی متر)

	G	H	I	J	K
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل (وات)	الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلووات ساعة سنوياً)	الاستهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (وات)	الاستهلاك الطاقة في وضع الإيقاف (وات)	وضوح الشاشة (بكسل)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/година)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея (пиксела)
čeština	Přůměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba energie (kWh/ročně)	Spotřeba elektrické energie ve pohotovostním režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozišfení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug (standby) (Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skræmploesning (px)
Suomi	Pääliian keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuositien sähkökulutus (kWh/Vuositien)	Vaiovirrankulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erotteellisyys (pikselsiä)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/Annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključena (Watt)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarlijks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermsresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watt)	Consumo eléctrico anual (kWh/año)	Consumo en modo en espera (Watt)	Consumo eléctrico modo apagado (Watt)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årlig)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skrämpupplösning (pixlar)
italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Średnie zużycie energii w trybie włączonym (Wattów)	Roczne zużycie energii (kWh/Rocznie)	Średnie zużycie energii w trybie oczekiwania (Wattów)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Wattów)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiafogyasztás bekapcsolás állapotú üzemi időtartam (Watt)	Éves energifogyasztás (kWh/Éves)	Energiafogyasztás standby üzemi időtartam (Watt)	Energiafogyasztás kikapcsolás üzemi időtartam (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoppløsning (piks)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo annual energia (kWh/Anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (pixels)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/Anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixels)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Ежегодный расход энергии (кВтч/год)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	Разрешение экрана (пикселей)
беларуская	Сярэдні расход энергіі в рэжыме выключэння (ват)	Ежегодны расход энергіі (кВтг/гадовы)	Расход энергіі в рэжыме ожидания (ват)	Расход энергіі в рэжыме выключэння (ват)	Разрешэнне экрана (пікселі)
македонски	Процена потрошувачка кога е вклучен	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Godišnja)	Потрошувачка во мирување (вати)	Потрошувачка кога е исклучен (вати)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)	Середньорічна споживана потужність (kWh/Річне)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пікселі)
Srpski	Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenščina	Priemna potrošnja električne energije v zaprtnem režimu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravnosti (Wattov)	Poraba energije načini izklopa (Wattov)	Resolucija zaslona (piks.)
Slovenčina	Poraba elektrickej energie v zaprtnom režime (Wattov)	Letna poraba energie (kWh/Letna)	Poraba energie v stanju pripravnosti (Wattov)	Poraba energie načini izklopa (Wattov)	Resolúcia zaslona (piks.)
Ελληνική	Μέση καταναλωτική ισχύς (Watt)	Ετήσια καταναλωτική ενέργεια (kWh/Ετήσια)	Καταναλωτική ισχύς στην αναμονή (Watt)	Καταναλωτική ισχύς στο απενεργοποιημένο (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Pixels)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključena (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključena (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
עברית	הצריכה הממוצעת במצב הפעולה (ואט)	צריכה ממוצעת בשנתית (ק"ש/שנתי)	צריכה ממוצעת במצב המתנה (ואט)	צריכה ממוצעת במצב כבוי (ואט)	רזולוציה מסך (פיקסלים)
Türkçe	Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumundaki enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekrana çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjisë si në gatishmëri (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)
Lietuvių	Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Watai)	Energijos sąnaudos per metus nuominės atsivertus į tai, kiek laikoma bus naudojama televizoriaus.	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Watai)	Energijos sąnaudos išjungus (Watai)	Ekrano skiriamoji geba (pikseliai)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)	Displeja rezolūcija (pikseļiem)
Eesti	Keskmine energiakulu t00režiimis (Watt)	Aastane energiakulu (kWh/aastane)	Energiakulu ooterežiimis (Watt)	Energiakulu väljalülitatud olekus (Watt)	Ekraani resolutsioon (piksli)
فارسى	میان متوسط مصرف برق در حالت فعال (وات)	میان انرژی مصرف در سال (کWh/سال)	مصرف برق در حالت آماده به کار (وات)	میان متوسط مصرف برق در حالت غیرفعال (وات)	وضوح نمایش (پیکسل)

(*) English Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.

(*) Deutsch Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines taglich vierstundigen Betriebs des Fernsehgerates an 365 Tagen. Der tatsachliche Energieverbrauch hangt von der Art der Nutzung des Fernsehgerates ab.

(*) عربي استهلاك الطاقة في وضع التشغيل 4 ساعات يوميًا لمدة 365 يومًا. استهلاك الطاقة الفعلي سيعتمد على طريقة استخدام الجهاز.

(*) Български Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно при 365 дни. Действително потребление на енергия ще зависи от начина на употреба на телевизора. Средна потрошувачка на електроенергия във включено състояние (Watt)

(*) čeština Spotřeba elektrické energie kWh za rok vycházející ze spotřeb elektrické energie televizního přijímače, kter ý je v provozu 4 hodiny denní po 365 dní. Skutčná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.

(*) Dansk Energiforbrug: kWh om året, beregnet som fjernsynets effektforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil være afhængig af hvordan fjernsynet bruges.

(*) Suomi Energiakulutus kWh: a vuodessa, kun oletetaan, että televisiotähtäytään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiakulutus riippuu television käytöstä.

(*) Français Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.

(*) Hrvatski Ustrojak energije iznosi kWh godišnje na temelju uložene energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni uložak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.

(*) Nederlands Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.

(*) Español Consumo de energía kWh al año, suponiendo un tiempo de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.

(*) Svenska Energiförbrukning kWh per år, beräknad utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dygn. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.

(*) Italiano Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipenderà dall'utilizzo reale del televisore.

(*) Polski Zużycie energii kWh rocznie, opierając się na zużyciu energii telewizyjnej działającej 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.

(*) Magyar A tervezéskor feltételezünk, hogy a készülék naponta átlagosan 4 órát üzemel évente kWh mennyiségű energiát fogyaszt. A tényleges energifogyasztás a készülék üzemelési módjától függ.

(*) Norsk Energiforbruk kWh per år, strømforbruket er basert på bruk av TV-en for 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan TV-en brukes.

(*) Português Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.

(*) Română Consum de energie de kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci cand în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile; consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.

(*) Русский Энергопотребление кВтч в год, приводится из расчета потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день на протяжении 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от того, как используется телевизор.

(*) беларуская Энергаспажыванне кВтг у год прыводзіцца з разліку спажывання энергіі тэлевізарам пры працы 4 гадзіны ў дзень на працягу 365 дз. Фактычнае спажыванне электраэнергіі будзе залежаць ад таго, як карыстацца тэлевізарам.

(*) македонски Енергетската потрошувачка е kWh годишно, врз основа на потрошувачката на телевизискот уред што работи 4 часа дневно, 365 денова. Реалната енергетска потрошувачка ќе зависи од тоа како се користи телевизискот уред.

(*) український Значення енергоспоживання кВтг на рік базуються на потужності, споживаної телевізором, що працює протягом 4 години на день, впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.

(*) Srpski Potrošnja struje od kWh na godišnje nivo znanovana je na potrošnji televizora koja je uključena 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja struje zavisi o načina korišćenja televizora.

(*) Slovenščina Potrošnja elektricne energije kWh za rok na zaklade spotrebe elektricne energije televizorja, kater ý je v zmožnosti 4 hodiny dnevne počas 365 dni. Skutčna potrošnja elektricne energije závisi od toho, ako televizor pužuje.

(*) Slovenčina Poraba energie je kWh na leto, glede na napajanje energije televizorja, ki deluje 4 ure na dan v vseh 365 dneh. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.

(*) Ελληνική Καταναλωτική ενέργεια kWh ανά έτος, με βάση τη καταναλωτική ισχύος από την τηλεόραση για τετράωρη λειτουργία ανά ημέρα επί 365 ημερών. Η πραγματική καταναλωτική ενέργεια εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

(*) Bosanski Enerģija potrošnja je XYZ kWh na godišnje nivo, na osnovu potrošnje TV-a koji radi 4 sata dnevno 365 dana. Stvarna enerģijska potrošnja zavisi od toga koliko e TV korišćen.

(*) Türkçe 365 gün boyunca günde 4 saat çalıřan televizyonun tükettiđi güç referans alınarak yılda kWh enerji tüketimi. Güncel enerji tüketimi televizyonun kullanılıř durumda güncel olarak.

(*) Shqip Konsumi i energjisë kWh në vit, bazuar në konsumin e energjisë së televizorit kur punon për 4 orë në ditë për 365 ditë. Konsumi aktual i energjisë varet nga mënyra e përdorimit të televizorit.

(*) Lietuvių kWh energijos sunaudojimas per metus numdomas atsivertus į tai, kiek laikoma bus naudojama televizoriaus.

(*) Latvieshu Enerģijas patēriņš kWh gada, ņemot vērā enerģijas elektroenerģijas patēriņš, darbojoties 365 dienas, četras stundas dienā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.

(*) Eesti Energiatarbimine kWh aastas, eeldusel et televisori t00ta nelj tundi paevs ja 365 paeva aastas. Tegelik energiatarbimine ootab televisoori kasutusviisi.

(*) فارسى مصرف انرژی در روز به میزان میان متوسط مصرف انرژی در روز برای 365 روز است. میزان مصرف انرژی واقعی در روز به میزان استفاده از تلویزیون بستگی دارد.